

PROVISIONAL

S/PV.2941
20 September 1990

مجلس الأمن



ARABIC

محضر حرفي مؤقت للجلسة الحادية والأربعين بعد الالفين والتسعمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الخميس ، ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ ، الساعة ١٨/٠٠

(اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)

الرئيس : السيد فورونتسوف

الاعضاء :

السيد تاديسي	اشوبيا
السيد مونتيانو	رومانيا
السيد بغبيني أديتو نزنغيا	زائير
السيد لي داويو	الصين
السيد بلان	فرنسا
السيد تورنود	فنلندا
السيد فورتييه	كندا
السيد ألكون دي كيسادا	كوبا
السيد انيت	كوت ديفوار
السيد بنيالوسا	كولومبيا
السيد رجالي	ماليزيا
	المملكة المتحدة لبريطانيا
السيد ديغيد هاناي	العظمى وايرلندا الشمالية
السيد بيكرينغ	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد الاشطل	اليمن

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحیحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٨/١٠

اقرار جدول الاعمال

أقر جدول الاعمال .

الحالة في كمبوديا

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في

البند المدرج على جدول أعماله .

يجتمع المجلس بناء على التفاهم الذي توصل اليه في مشاوراته السابقة .

معروض على أعضاء المجلس الوثيقة S/21800 التي تتضمن نص مشروع قرار أُعيدَ

اثناء المشاورات التي أجراها المجلس .

أود أن أسترعي انتباه أعضاء المجلس إلى الوثيقتين التاليتين : S/21689 ،

رسالة مؤرخة في ٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٠ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين

لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والصين وفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا

العظمى وأيرلندا الشمالية والولايات المتحدة الأمريكية ، و S/21732 ، رسالة مؤرخة

في ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٠ وموجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين لاندونيسيا

وفرنسا لدى الأمم المتحدة .

اتفق أعضاء المجلس خلال المشاورات على عدم إجراء مناقشة بشأن هذه المسألة

وعلى عدم الإدلاء ببيانات قبل التصويت وبعده .

أفهم أن المجلس مستعد الآن لإجراء التصويت على مشروع القرار المعروض عليه .

وإذا لم أسمع اعتراضاً أطرح الآن مشروع القرار للتصويت .

نظراً لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك .

أجرى التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اشيوبيا ،

رومانيا ، زائير ، الصين ، فرنسا ، فنلندا ، كندا ،

كوبا ، كوت ديفوار ، كولومبيا ، ماليزيا ، المملكة

المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، الولايات

المتحدة الأمريكية ، اليمن .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : كان هناك ١٥ صوتا مؤيدا ، وبذلك يكون مشروع القرار قد اعتُمد بالإجماع باعتباره القرار ٦٦٨ (١٩٩٠) .
وبهذا يكون مجلس الأمن قد انتهى من المرحلة الحالية من النظر في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٨/١٥